

**I. Verteilung der Zuweisungen für die  
Deckung der laufenden Ausgaben 2018**

Zur Deckung der laufenden Ausgaben wird  
den Gemeinden der Betrag von insgesamt  
167.097.188,54 Euro zugewiesen.

Bei der Aufteilung dieses Betrages auf die  
Gemeinden werden der Finanzbedarf und die  
Finanzkraft der Gemeinden sowie deren  
Effizienz berücksichtigt.

**Berücksichtigung der eigenen Finanzkraft  
der Gemeinden**

Es werden die jährlichen theoretischen  
Einnahmen aus Gemeindeimmobiliensteuer,  
Produktion von elektrischer Energie aus  
Wasserkraft, Wasserzins, Gebäuden und  
Flächen berücksichtigt.

**Einnahmen aus der Gemeindeimmobilien-  
steuer (Spalte C der beiliegenden Tabelle  
1):** Für 2018 werden die Einnahmen aus der  
Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) nach dem  
gesetzlich festgelegten Maß berechnet. Für  
Hauptwohnungen wird die GIS wie folgt  
berechnet: Hebesatz 4 Promille, Freibetrag  
für eine Wohnung der Katasterkategorie A/2  
Klasse 1 bestehend aus 10 Räumen erhöht  
um 30% (falls mehrere Tarifzonen in einer  
Gemeinde sind, wird das arithmetische Mittel  
verwendet), und Erhöhung des Freibetrages  
um 50 Euro für das dritte und jedes weitere  
minderjährige Kind, sofern er/sie den  
gewöhnlichen Aufenthalt und den  
meldeamtlichen Wohnsitz in der  
Immobilieeinheit hat, welche als  
Hauptwohnung von der Familiengemeinschaft  
zweckbestimmt ist. Für die Berechnung  
werden die Daten des Jahres 2016  
verwendet, welche für die Gemeinde Bozen  
am 30. Oktober 2017 mitgeteilt und für die  
anderen Gemeinden Südtirols am 15.  
September 2017 aus deren ASCOT-  
Steuerdatenbank ausgelesen worden sind.

Spezifische Regelungen laut Gemeindever-  
ordnungen werden nicht berücksichtigt.

**Einnahmen aus der Produktion von  
elektrischer Energie (Spalte D der  
beiliegenden Tabelle 1):**

Berücksichtigt werden alle in Südtirol  
gelegenen und am 31. Dezember 2016 in

**I. Suddivisione dei trasferimenti per la  
copertura delle spese correnti 2018**

Per la copertura delle spese correnti ai  
Comuni viene assegnato l'importo  
complessivo di euro 167.097.188,54.

Per la ripartizione di tale importo fra i comuni  
si tiene conto del fabbisogno finanziario e  
della capacità di autofinanziamento dei  
Comuni nonché dell'efficienza.

**Considerazione della capacità di  
autofinanziamento di ogni Comune**

Vengono prese in considerazione le entrate  
teoriche annue derivanti dall'imposta  
municipale sugli immobili, dalla produzione di  
energia idroelettrica, dal canone idrico, dagli  
edifici e dai terreni.

**Entrate derivanti dall'imposta municipale  
sugli immobili (colonna C dell'allegata  
tabella 1):** Per il 2018 le entrate derivanti  
dall'imposta municipale sugli immobili (IMI)  
vengono calcolate nella misura stabilita dalla  
legge. L'IMI per le abitazioni principali viene  
calcolata come segue: aliquota del 4 per mille,  
detrazione di un importo pari all'imposta  
dovuta per un'abitazione della categoria  
catastale A/2, classe 1, di 10 vani, maggiorata  
del 30 per cento (nei Comuni con più zone  
censuarie viene considerata la media  
aritmetica delle diverse rendite) e un aumento  
della detrazione di 50 euro per il terzo minore  
e ogni successivo, appartenente al nucleo  
familiare, purché dimorante abitualmente e  
residente anagraficamente nell'unità  
immobiliare adibita ad abitazione principale  
del nucleo familiare. Per il calcolo vengono  
utilizzati i dati dell'anno 2016 che per il  
Comune di Bolzano sono stati comunicati  
dallo stesso comune in data 30 ottobre 2017 e  
che per gli altri comuni della Provincia di  
Bolzano sono stati copiati dalla loro banca dati  
ASCOT-tributi in data 15 settembre 2017.

Non si tiene conto di discipline particolari  
contenute nei regolamenti comunali.

**Entrate derivanti dalla produzione di  
energia elettrica (colonna D dell'allegata  
tabella 1):**

Si tiene conto di tutti gli impianti idroelettrici siti  
in Provincia di Bolzano che al 31 dicembre



Betrieb befindlichen Wasserkraftwerke, welche den Gemeinden oder einer Gesellschaft, Genossenschaft oder anderen Körperschaft gehören, welche aus Gemeinden bestehen oder an welcher Gemeinden direkt oder indirekt beteiligt sind. Zu diesem Zweck werden die Wasserkonzessionen zur Stromproduktion, die vertraglich erworbenen Nutzungsrechte, die tatsächlichen Nutzungen und bei verfallenen Wasserkonzessionen, die provisorische Ermächtigung zur Inbetriebnahme berücksichtigt.

Falls das Ausmaß der Beteiligung nicht auf Grund der bei der Handelskammer aufliegenden Daten (Verzeichnis der Gesellschafter und Statuten) festgestellt werden kann, wird diese Beteiligung mit 30 Prozent berücksichtigt. Dies gilt nicht, wenn die Gemeinde eine Dokumentation der Genossenschaft vorlegt, aus der für das Jahr 2016 das Verhältnis hervorgeht zwischen der von der Gemeinde zu vergünstigten Tarifen bezogenen Strommenge und jener Strommenge, welche von allen Genossenschaftsmitgliedern, einschließlich der Gemeinde, zu vergünstigten Tarifen bezogen worden ist.

Für die Berechnung der jährlichen Einkünfte und die Festlegung der jährlichen theoretischen Jahresrenditen werden die Wasserkonzessionen zur Stromproduktion und die dazugehörigen Wasserkraftwerke in nachstehende Klassen A, B, C und D und den dazugehörigen Unterklassen unterteilt:

#### **A) Klasse A:**

Wasserkraftwerke, die vor Inkrafttreten des Ministerialdekretes vom 6.7.2012 über die Förderung der Produktion von elektrischer Energie aus erneuerbaren Energiequellen mit Ausnahme der Photovoltaik, das heißt vor dem 11.7.2012 in Betrieb waren oder vor dem 11.7.2012 im Besitz der Betriebsgenehmigung waren, innerhalb 30.4.2013 in Betrieb gegangen sind und für das vorherige Förderungssystem optiert haben.

Die Klasse A wird in die Unterklassen A.1, A.2 und A.3 wie folgt unterteilt:

2016 siano in esercizio e i cui proprietari siano Comuni o società, cooperative o altri enti, costituiti o partecipati direttamente o indirettamente da comuni. A tal fine si tiene conto delle concessioni di derivazioni d'acqua a scopo idroelettrico, dei diritti all'uso acquisiti contrattualmente, dell'uso effettivo e, per le concessioni scadute, delle autorizzazioni provvisorie all'esercizio dell'impianto.

Quando la misura della partecipazione non può essere determinata in base ai dati reperibili presso la Camera di commercio (elenco soci e statuti), la partecipazione viene presa in considerazione per una quota pari al 30%. Ciò non vale per il caso in cui il Comune produce una documentazione della società cooperativa comprovante per l'anno 2016 il rapporto tra quantità dell'energia ritirata dal comune a tariffe speciali e la quantità dell'energia ritirata a tariffe speciali da tutti i soci della cooperativa, compreso il Comune.

Ai fini del calcolo delle entrate annue e per la determinazione delle rendite teoriche annuali, le concessioni di derivazioni d'acqua per uso idroelettrico ed i relativi impianti idroelettrici vengono raggruppati nelle seguenti classi A, B, C e D e nelle relative sottoclassi:

#### **A) Classe A:**

Impianti idroelettrici entrati in esercizio prima dell'entrata in vigore del Decreto Ministeriale 6.7.2012 recante incentivazione della produzione di energia elettrica da impianti a fonti rinnovabili diversi dai fotovoltaici, ossia in esercizio prima dell'11.7.2012 ovvero in possesso di autorizzazione all'esercizio prima dell'11.7.2012, entrati in esercizio entro il 30.4.2013 e che hanno optato per il sistema di agevolazione precedente:

La classe A viene suddivisa nelle sottoclassi A.1, A.2 e A.3 come segue:

## Unterklasse A.1:

**Wasserkonzessionen mit genehmigter oder anerkannter mittlerer Nennleistung mit weniger als 1.000 Kilowatt.**

In dieser Unterklasse A.1 sind die Kraftwerksanlagen betreffend obgenannte Wasserkonzessionen wie folgt unterteilt:

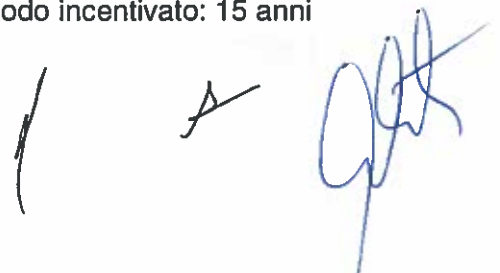
- A.1.1.1:
  - geförderter Zeitraum
  - Förderungsform: Grünzertifikate
- A.1.1.2:
  - geförderter Zeitraum
  - Förderungsform: "ritiro dedicato" und Grünzertifikate
- A.1.1.3:
  - geförderter Zeitraum
  - Förderungsform: allumfassender Tarif 2008
- A.1.1.4.1:
  - geförderter Zeitraum
  - Förderungsform: "ritiro dedicato"
  - Werk nach dem Jahr 2000 in Betrieb genommen
- A.1.1.4.2:
  - geförderter Zeitraum
  - Förderungsform: "ritiro dedicato"
  - Werk vor dem Jahr 2000 in Betrieb genommen
- A.1.2.1:
  - nicht geförderter Zeitraum
  - Förderungsform: "ritiro dedicato"
- A.1.2.2.1:
  - nicht geförderter Zeitraum
  - Energiepreis (Mittelwert "PUN Nord" Juli 2016 – Juli 2017)
  - Dauer der Förderung im vorangegangenen Förderzeitraum: 12 Jahre
- A.1.2.2.2:
  - nicht geförderter Zeitraum
  - Energiepreis (Mittelwert "PUN Nord" Juli 2016 – Juli 2017)
  - Dauer der Förderung im vorangegangenen Förderzeitraum: 15 Jahre

## Sottoclasse A.1:

**Concessioni di derivazioni d'acqua con meno di 1.000 kilowatt di potenza nominale media concessionata ovvero riconosciuta.**

In tale sottoclasse A.1 gli impianti idroelettrici relative a dette concessioni di derivazioni d'acqua si distinguono come segue:

- A.1.1.1:
  - periodo incentivato
  - forma incentivante: certificati verdi
- A.1.1.2:
  - periodo incentivato
  - forma incentivante: ritiro dedicato e certificati verdi
- A.1.1.3:
  - periodo incentivato
  - forma incentivante: tariffa onnicomprensiva 2008
- A.1.1.4.1:
  - periodo incentivato
  - forma incentivante: ritiro dedicato
  - impianto entrato in esercizio dopo il 2000
- A.1.1.4.2:
  - periodo incentivato
  - forma incentivante: ritiro dedicato
  - impianto entrato in esercizio prima del 2000
- A.1.2.1:
  - periodo non incentivato
  - forma incentivante: ritiro dedicato
- A.1.2.2.1:
  - periodo non incentivato
  - prezzo dell'energia (valore medio PUN Nord luglio 2016 – luglio 2017)
  - durata incentivo nel precedente periodo incentivato: 12 anni
- A.1.2.2.2:
  - periodo non incentivato
  - prezzo dell'energia (valore medio PUN Nord luglio 2016 – luglio 2017)
  - durata incentivo nel precedente periodo incentivato: 15 anni



## Unterklasse A.2:

**Wasserkonzessionen mit genehmigter oder anerkannter mittlerer Nennleistung zwischen 1.000 und 3.000 Kilowatt.**

In dieser Unterklasse A.2 sind die Kraftwerksanlagen der obgenannten Wasserkonzessionen wie folgt unterteilt:

- A.2.1.1.1:
  - geförderter Zeitraum
  - Förderungsform: Grünzertifikate
  - Dauer des Förderzeitraums: 12 Jahre
- A.2.1.1.2:
  - geförderter Zeitraum
  - Förderungsform: Grünzertifikate
  - Dauer des Förderzeitraums: 15 Jahre
- A.2.1.1.3:
  - geförderter Zeitraum
  - Förderungsform: Grünzertifikate
  - Dauer des Förderzeitraums: Umgestaltung i.S. des M.D. "spalma-incentivi" vom 6.11.2014
- A.2.1.2:
  - geförderter Zeitraum
  - Förderungsform: Grünzertifikate und "ritiro dedicato"
- A.2.1.3:
  - geförderter Zeitraum
  - Förderungsform: allumfassender Tarif 2008
- A.2.1.4:
  - geförderter Zeitraum
  - Förderungsform: "ritiro dedicato"
- A.2.2.1:
  - nicht geförderter Zeitraum
  - Förderungsform: "ritiro dedicato"
- A.2.2.2.1:
  - nicht geförderter Zeitraum
  - Energiepreis (Mittelwert "PUN Nord" Juli 2016 – Juli 2017)
  - Dauer der Förderung im vorangegangenen Förderzeitraum: 12 Jahre
- A.2.2.2.2:

## Sottoclasse A.2:

**Concessioni di derivazioni d'acqua con potenza nominale media concessionata ovvero riconosciuta tra 1.000 e 3.000 kilowatt.**

In tale sottoclasse A.2 gli impianti idroelettrici relative a dette concessioni di derivazioni d'acqua si distinguono come segue:

- A.2.1.1.1:
  - periodo incentivato
  - forma incentivante: certificati verdi
  - durata del periodo incentivato: 12 anni
- A.2.1.1.2:
  - periodo incentivato
  - forma incentivante: certificati verdi
  - durata del periodo incentivato: 15 anni
- A.2.1.1.3:
  - periodo incentivato
  - forma incentivante: certificati verdi
  - durata del periodo incentivato: rimodulata secondo il D.M. "spalma-incentivi" del 6.11.2014
- A.2.1.2:
  - periodo incentivato
  - forma incentivante: certificati verdi + ritiro dedicato
- A.2.1.3:
  - periodo incentivato
  - forma incentivante: tariffa omni-comprensiva 2008
- A.2.1.4:
  - periodo incentivato
  - forma incentivante: ritiro dedicato
- A.2.2.1:
  - periodo non incentivato
  - forma incentivante: ritiro dedicato
- A.2.2.2.1:
  - periodo non incentivato
  - prezzo dell'energia (valore medio PUN Nord luglio 2016 – luglio 2017)
  - durata del precedente periodo incentivato: 12 anni
- A.2.2.2.2:

- nicht geförderter Zeitraum
  - Energiepreis (Mittelwert "PUN Nord" Juli 2016 – Juli 2017)
  - Dauer der Förderung im vorangegangenen Förderzeitraum: 15 Jahre
- A.2.2.2.3:
    - nicht geförderter Zeitraum
    - Energiepreis (Mittelwert "PUN Nord" Juli 2016 – Juli 2017)
    - Dauer der Förderung im vorangegangenen Förderzeitraum: Umgestaltung i.S. des M.D. "spalma-incentivi" vom 6.11.2014.
- periodo non incentivato
  - prezzo dell'energia (valore medio PUN Nord luglio 2016 – luglio 2017)
  - durata del precedente periodo incentivato: 15 anni
- A.2.2.2.3:
    - periodo non incentivato
    - prezzo dell'energia (valore medio PUN Nord luglio 2016 – luglio 2017)
    - durata del precedente periodo incentivato: rimodulata secondo il D.M. "spalma-incentivi" del 6.11.2014.

### Unterklasse A.3:

**Wasserkonzessionen mit genehmigter oder anerkannter mittlerer Nennleistung über 3.000 Kilowatt.**

In dieser Unterklasse A.3 sind die Kraftwerksanlagen der obgenannten Wasserkonzessionen wie folgt unterteilt:

- A.3.1.1.1.1:
  - Werk nach dem Jahr 2000 in Betrieb genommen
  - geförderter Zeitraum
  - Förderungsform: Grünzertifikate
  - Umweltentschädigungszahlungen: JA
- A.3.1.1.1.2:
  - Werk nach dem Jahr 2000 in Betrieb genommen
  - geförderter Zeitraum
  - Förderungsform: Grünzertifikate
  - Umweltentschädigungszahlungen: NEIN
- A.3.1.1.2.1:
  - Werk nach dem Jahr 2000 in Betrieb genommen
  - geförderter Zeitraum
  - Förderungsform: allumfassender Tarif 2008
  - Umweltentschädigungszahlungen: JA
- A.3.1.1.2.2:
  - Werk nach dem Jahr 2000 in Betrieb genommen
  - geförderter Zeitraum

### Sottoclasse A.3:

**Concessioni di derivazioni d'acqua con potenza nominale media concessionata ovvero riconosciuta superiore a 3.000 kilowatt.**

In tale sottoclasse A.3 gli impianti idroelettrici relative a dette concessioni di derivazioni d'acqua si distinguono come segue:

- A.3.1.1.1.1:
  - impianto entrato in esercizio dopo il 2000
  - periodo incentivato
  - forma incentivante: certificati verdi
  - erogazione indennizzi ambientali: SI
- A.3.1.1.1.2:
  - impianto entrato in esercizio dopo il 2000
  - periodo incentivato
  - forma incentivante: certificati verdi
  - erogazione indennizzi ambientali: NO
- A.3.1.1.2.1:
  - impianto entrato in esercizio dopo il 2000
  - periodo incentivato
  - forma incentivante: tariffa omni-comprendiva 2008
  - erogazione indennizzi ambientali: SI
- A.3.1.1.2.2:
  - impianto entrato in esercizio dopo il 2000
  - periodo incentivato

- Förderungsform: allumfassender Tarif 2008
  - Umweltentschädigungszahlungen: NEIN
- A.3.1.1.3.1:
    - Werk nach dem Jahr 2000 in Betrieb genommen
    - geförderter Zeitraum
    - Förderungsform: "ritiro dedicato"
    - Umweltentschädigungszahlungen: JA
  - A.3.1.1.3.2:
    - Werk nach dem Jahr 2000 in Betrieb genommen
    - geförderter Zeitraum
    - Förderungsform: "ritiro dedicato"
    - Umweltentschädigungszahlungen: NEIN
  - A.3.1.2.1:
    - Werk nach dem Jahr 2000 in Betrieb genommen
    - nicht geförderter Zeitraum
    - Energiepreis (Mittelwert "PUN Nord" Juli 2016 – Juli 2017)
    - Umweltentschädigungszahlungen: JA
  - A.3.1.2.2:
    - Werk nach dem Jahr 2000 in Betrieb genommen
    - nicht geförderter Zeitraum
    - Energiepreis (Mittelwert "PUN Nord" Juli 2016 – Juli 2017)
    - Umweltentschädigungszahlungen: NEIN
  - A.3.2.1.1:
    - Werk vor dem Jahr 2000 in Betrieb genommen
    - Förderungsform: Grünzertifikate
    - Umweltentschädigungszahlungen: JA
  - A.3.2.1.2:
    - Werk vor dem Jahr 2000 in Betrieb genommen
    - Förderungsform: Grünzertifikate
    - Umweltentschädigungszahlungen: NEIN
- forma incentivante: tariffa omni-comprendiva 2008
  - erogazione indennizzi ambientali: NO
- A.3.1.1.3.1:
    - impianto entrato in esercizio dopo il 2000
    - periodo incentivato
    - forma incentivante: ritiro dedicato
    - erogazione indennizzi ambientali: SI
  - A.3.1.1.3.2:
    - impianto entrato in esercizio dopo il 2000
    - periodo incentivato
    - forma incentivante: ritiro dedicato
    - erogazione indennizzi ambientali: NO
  - A.3.1.2.1:
    - impianto entrato in esercizio dopo il 2000
    - periodo non incentivato
    - prezzo dell'energia (valore medio PUN Nord luglio 2016 – luglio 2017)
    - erogazione indennizzi ambientali: SI
  - A.3.1.2.2:
    - impianto entrato in esercizio dopo il 2000
    - periodo non incentivato
    - prezzo dell'energia (valore medio PUN Nord luglio 2016 – luglio 2017)
    - erogazione indennizzi ambientali: NO
  - A.3.2.1.1:
    - impianto entrato in esercizio prima del 2000
    - forma incentivante: certificati verdi
    - erogazione indennizzi ambientali: SI
  - A.3.2.1.2:
    - impianto entrato in esercizio prima del 2000
    - forma incentivante: certificati verdi
    - erogazione indennizzi ambientali: NO

- A.3.2.2.1:
  - Werk vor dem Jahr 2000 in Betrieb genommen
  - Förderungsform: allumfassender Tarif 2008
  - Umweltentschädigungszahlungen: JA
- A.3.2.2.2:
  - Werk vor dem Jahr 2000 in Betrieb genommen
  - Förderungsform: allumfassender Tarif 2008
  - Umweltentschädigungszahlungen: NEIN
- A.3.2.3.1:
  - Werk vor dem Jahr 2000 in Betrieb genommen
  - Förderungsform: "ritiro dedicato"
  - Umweltentschädigungszahlungen: JA
- A.3.2.3.2:
  - Werk vor dem Jahr 2000 in Betrieb genommen
  - Förderungsform: "ritiro dedicato"
  - Umweltentschädigungszahlungen: NEIN
- A.3.2.4.1:
  - Werk vor dem Jahr 2000 in Betrieb genommen
  - Energiepreis (Mittelwert "PUN Nord" Juli 2016 – Juli 2017)
  - Umweltentschädigungszahlungen: JA
- A.3.2.4.2:
  - Werk vor dem Jahr 2000 in Betrieb genommen
  - Energiepreis (Mittelwert "PUN Nord" Juli 2016 – Juli 2017)
  - Umweltentschädigungszahlungen: NEIN
- A.3.2.2.1:
  - impianto entrato in esercizio prima del 2000
  - forma incentivante: tariffa omni-comprendiva 2008
  - erogazione indennizzi ambientali: SI
- A.3.2.2.2:
  - impianto entrato in esercizio prima del 2000
  - forma incentivante: tariffa omni-comprendiva 2008
  - erogazione indennizzi ambientali: NO
- A.3.2.3.1:
  - impianto entrato in esercizio prima del 2000
  - forma incentivante: ritiro dedicato
  - erogazione indennizzi ambientali: SI
- A.3.2.3.2:
  - impianto entrato in esercizio prima del 2000
  - forma incentivante: ritiro dedicato
  - erogazione indennizzi ambientali: NO
- A.3.2.4.1:
  - impianto entrato in esercizio prima del 2000
  - prezzo dell'energia (valore medio PUN Nord luglio 2016 – luglio 2017)
  - erogazione indennizzi ambientali: SI
- A.3.2.4.2:
  - impianto entrato in esercizio prima del 2000
  - prezzo dell'energia (valore medio PUN Nord luglio 2018 – luglio 2017)
  - erogazione indennizzi ambientali: NO

#### B) Klasse B:

Wasserkraftwerke, welche nach dem 11.7.2012 erstmals in Betrieb gegangen sind und im Sinne des Ministerialdekretes vom 6.7.2012 über die Förderung der Produktion von elektrischer Energie aus erneuerbaren Energiequellen mit Ausnahme der

#### B) Classe B:

Impianti idroelettrici messi in esercizio per la prima volta dopo l'11.7.2012 e che sono ammessi agli incentivi ai sensi del Decreto Ministeriale 6.7.2012 recante incentivazione della produzione di energia elettrica da impianti a fonti rinnovabili diversi dai

Photovoltaik, zur Förderung zugelassen sind:

fotovoltaici:

Die Klasse B wird in die Unterklassen B.1, B.2 und B.3 wie folgt unterteilt:

La classe B viene suddivisa nelle sottoclassi B.1, B.2 e B.3 come segue:

#### **Unterklasse B.1:**

#### **Sottoclasse B.1:**

**Wasserkonzessionen mit genehmigter oder anerkannter mittlerer Nennleistung mit weniger als 500 Kilowatt.**

**Concessioni di derivazioni d'acqua con meno di 500 kilowatt di potenza nominale media concessionata ovvero riconosciuta.**

In dieser Unterklasse B.1 sind die Kraftwerksanlagen betreffend obgenannte Wasserkonzessionen wie folgt unterteilt:

In tale sottoclasse B.1 gli impianti idroelettrici relative a dette concessioni di derivazioni d'acqua si distinguono come segue:

- B.1.1.1:
  - geförderter Zeitraum
  - Förderungsform: Grünzertifikate
- B.1.1.2:
  - geförderter Zeitraum
  - Förderungsform: "ritiro dedicato" und Grünzertifikate
- B.1.1.3:
  - geförderter Zeitraum
  - Förderungsform: allumfassender Tarif 2008
- B.1.1.4:
  - geförderter Zeitraum
  - Förderungsform: allumfassender Tarif 2012
- B.1.1.5:
  - geförderter Zeitraum
  - Förderungsform: "ritiro dedicato"
- B.1.2:
  - nicht geförderter Zeitraum.

- B.1.1.1:
  - periodo incentivato
  - forma incentivante: certificati verdi
- B.1.1.2:
  - periodo incentivato
  - forma incentivante: ritiro dedicato e certificati verdi
- B.1.1.3:
  - periodo incentivato
  - forma incentivante: tariffa omni-comprendiva 2008
- B.1.1.4:
  - periodo incentivato
  - forma incentivante: tariffa omni-comprendiva 2012
- B.1.1.5:
  - periodo incentivato
  - forma incentivante: ritiro dedicato
- B.1.2:
  - periodo non incentivato.

#### **Unterklasse B.2:**

#### **Sottoclasse B.2:**

**Wasserkonzessionen mit genehmigter oder anerkannter mittlerer Nennleistung zwischen 500 und 3.000 Kilowatt.**

**Concessioni di derivazioni d'acqua con potenza nominale media concessionata ovvero riconosciuta tra 500 e 3.000 kilowatt.**

In dieser Unterklasse B.2 sind die Kraftwerksanlagen betreffend obgenannte Wasserkonzessionen wie folgt unterteilt:

In tale sottoclasse B.2 gli impianti idroelettrici relative a dette concessioni di derivazioni d'acqua si distinguono come segue:

- B.2.1.1:
  - geförderter Zeitraum
  - Förderungsform: Grünzertifikate

- B.2.1.1:
  - periodo incentivato
  - forma incentivante: certificati verdi



- B.2.1.2:
  - geförderter Zeitraum
  - Förderungsform: "ritiro dedicato" und Grünzertifikate
- B.2.1.3:
  - geförderter Zeitraum
  - Förderungsform: allumfassender Tarif 2008
- B.2.1.4:
  - geförderter Zeitraum
  - Förderungsform: allumfassender Tarif 2012
- B.2.1.5:
  - geförderter Zeitraum
  - Förderungsform: "ritiro dedicato"
- B.2.2:
  - nicht geförderter Zeitraum.

- B.2.1.2:
  - periodo incentivato
  - forma incentivante: ritiro dedicato e certificati verdi
- B.2.1.3:
  - periodo incentivato
  - forma incentivante: tariffa omni-comprendensiva 2008
- B.2.1.4:
  - periodo incentivato
  - forma incentivante: tariffa omni-comprendensiva 2012
- B.2.1.5:
  - periodo incentivato
  - forma incentivante: ritiro dedicato
- B.2.2:
  - periodo non incentivato.

### Unterklasse B.3:

**Wasserkonzessionen mit genehmigter oder anerkannter mittlerer Nennleistung von mehr als 3.000 Kilowatt.**

### C) Klasse C:

Wasserkraftwerke, welche nach dem 11.7.2012 erstmals in Betrieb gegangen sind und im Sinne des Ministerialdekretes vom 6.7.2012 über die Förderung der Produktion von elektrischer Energie aus erneuerbaren Energiequellen mit Ausnahme der Photovoltaik nicht zur Förderung zugelassen worden sind, oder Wasserkraftwerke welche im provisorischem Betrieb sind.

### D) Klasse D:

Wasserkraftwerke, die sich am 31.12.2016 noch im Bau befinden oder noch nicht in Betrieb genommen wurden. Die theoretischen Jahresrenditen finden auch im Falle von Nutzungsrechten, tatsächlichen Nutzungen und der provisorischen Ermächtigungen zur Inbetriebnahme bei den verfallenen Konzessionen Anwendung.

Für die obgenannten Klassen und Unterklassen kommen die in folgender Tabelle angeführten jährlichen theoretischen

### Sottoclasse B.3:

**Concessioni di derivazioni d'acqua con potenza nominale media concessionata ovvero riconosciuta superiore a 3.000 kilowatt.**

### C) Classe C:

Impianti idroelettrici messi in esercizio per la prima volta dopo l'11.7.2012 e che non sono stati ammessi agli incentivi ai sensi del Decreto Ministeriale 6.7.2012 recante incentivazione della produzione di energia elettrica da impianti a fonti rinnovabili diversi dai fotovoltaici, o impianti idroelettrici in esercizio provvisorio.

### D) Classe D:

Impianti idroelettrici ancora in costruzione o non in esercizio al 31.12.2016.

Le entrate teoriche annue di cui alle lettere da A) a C) si applicano anche in caso di diritti all'uso acquisiti contrattualmente, dell'uso effettivo e, per le concessioni scadute, le autorizzazioni provvisorie all'esercizio dell'impianto.

Per le summenzionate classi e sottoclassi si applicano le rendite teoriche annue riportate nella seguente tabella nel rispetto della

Jahresrenditen unter Einhaltung der disciplina sottostante:  
 nachstehender Regelung zur Anwendung:

	Von Gemeinden oder Korsontialgesellschaften geführte Anlagen Impianti gestiti da Comuni o da società consortili (a) €/KW <sub>COND</sub>	Von Genossenschaften mit überwiegender Gegenseitigkeit geführte Anlagen Impianti gestiti da società cooperative a mutualità prevalente (b) €/KW <sub>COND</sub>	Von anderen juristischen Personen geführte Anlagen Impianti gestiti da persone giuridiche diverse €/KW <sub>COND</sub>	
A.1	A.1.1.1	160,88	124,29	99,90
	A.1.1.2	468,04	378,64	319,04
	A.1.1.3	508,04	407,53	340,52
	A.1.1.4.1	0	0	0
	A.1.1.4.2	138,46	114,96	99,29
	A.1.2.1	95,13	88,19	83,57
	A.1.2.2.1	0	0	0
	A.1.2.2.2	(*)	(*)	(*)
A.2	A.2.1.1.1	298,66	241,18	202,86
	A.2.1.1.2	253,53	200,01	164,33
	A.2.1.1.3	313,76	255,54	216,73
	A.2.1.2	(*)	(*)	(*)
	A.2.1.3	(*)	(*)	(*)
	A.2.1.4	(*)	(*)	(*)
	A.2.2.1	(*)	(*)	(*)
	A.2.2.2.1	38,26	33,08	29,62
	A.2.2.2.2	71,33	66,35	63,03
A.2.2.2.3	71,93	64,23	59,10	
A.3	A.3.1.1.1.1	337,91	270,79	226,04
	A.3.1.1.1.2	362,51	291,21	243,68
	A.3.1.1.2.1	(*)	(*)	(*)
	A.3.1.1.2.2	(*)	(*)	(*)
	A.3.1.1.3.1	(*)	(*)	(*)
	A.3.1.1.3.2	(*)	(*)	(*)
	A.3.1.2.1	68,55	62,74	58,87
	A.3.1.2.2	80,94	73,10	67,86
	A.3.2.1.1	192,76	160,04	138,23
	A.3.2.1.2	208,84	173,39	149,77
	A.3.2.2.1	(*)	(*)	(*)
	A.3.2.2.2	(*)	(*)	(*)
	A.3.2.3.1	(*)	(*)	(*)
	A.3.2.3.2	(*)	(*)	(*)
A.3.2.4.1	96,21	79,88	69,00	
A.3.2.4.2	113,98	94,63	86,98	
B.1	B.1.1.1	(*)	(*)	(*)
	B.1.1.2	(*)	(*)	(*)
	B.1.1.3	411,79	335,71	284,99
	B.1.1.4	376,03	312,5	270,15
	B.1.1.5	(*)	(*)	(*)
	B.1.2	161,78	140,41	126,16
B.2	B.2.1.1	243,88	192,50	158,24
	B.2.1.2	(*)	(*)	(*)
	B.2.1.3	(*)	(*)	(*)
	B.2.1.4	213,44	184,32	156,03
	B.2.1.5	(*)	(*)	(*)
	B.2.2	68,05	63,34	60,20

B.3	—	(*)	(*)	(*)
C	—	0	0	0
D	—	0	0	0

#### Hinweise zur Tabelle:

(\*) In dieser Kategorie gibt es keine Anlagen, welche sich im Betrieb befinden.

Für die Berechnung der aufgelisteten Renditen wurden für die Klassen A.1, A.2, B.1 und B.2 keine Umweltgelder berücksichtigt. Im Fall der Berücksichtigung von Umweltgeldern ist eine Senkung der Renditen um 13,2% zu berücksichtigen.

(a) Die angeführten theoretischen Jahresrenditen sind anzuwenden, wenn die Gemeinde eine direkte Beteiligung in der Konsortialgemeinschaft hat und zwar im Ausmaß der Beteiligung; ist dies nicht der Fall, sind die theoretischen Jahresrenditen für die Anlagen anzuwenden, welche von anderen juristischen Personen geführt werden.

(b) Die angeführten theoretischen Jahresrenditen sind anzuwenden, wenn die Gemeinde eine direkte Beteiligung in der Genossenschaft mit überwiegender Gegenseitigkeit hat und zwar im Ausmaß der Beteiligung; ist dies nicht der Fall, sind die theoretischen Jahresrenditen für die Anlagen, die von anderen juristischen Personen geführt werden, anzuwenden.

**Regelung für die Anwendung der theoretischen Jahresrenditen:** auf sämtliche E-Werke werden die theoretischen Jahresrenditen unter Berücksichtigung von Kosten für Umweltausgleichsmaßnahmen und/oder Umweltgelder angewandt. Bei E-Werken, deren Förderung innerhalb 31.12.2017 verfällt, werden die entsprechenden theoretischen Jahresrenditen ohne Förderung berücksichtigt. Besteht jedoch nach dem Verfall der Förderung eine andere Art der Förderung (z.B. jene des ritiro dedicato) oder wurde die Förderung verlängert (z.B. Spalmaincentivi), wird dem E-Werk die theoretische Jahresrendite aufgrund der zustehenden Förderung zugerechnet. Steht eine Förderung nur bei Überschreiten einer bestimmten Jahresproduktion zu, werden aufgrund der eindeutig unterdurch-

#### Note relative alla tabella:

(\*) Non ci sono impianti in esercizio in queste categorie.

Per il calcolo delle rendite sopraelencate, nelle classi A.1, A.2, B.1 e B.2 non sono stati considerati gli indennizzi ambientali. In caso di presa in considerazione di indennizzi ambientali deve essere considerata una riduzione della rendita pari al 13,2%.

(a) Le rendite teoriche annue indicate vanno applicate solo se il Comune detiene una partecipazione diretta nella società consortile e sono da applicare nella misura della quota detenuta; in caso contrario si applicano le rendite teoriche annue riportate per "Impianti gestiti da persone giuridiche diverse".

(b) Le rendite teoriche annue indicate vanno applicate se il Comune detiene una partecipazione diretta nella società cooperativa e sono da applicare nella misura della quota detenuta; in caso contrario si applicano le rendite teoriche annue riportate per "Impianti gestiti da persone giuridiche diverse".

**Disciplina per l'applicazione delle rendite teoiche annue:** a tutti gli impianti idroelettrici si applicano le rendite teoriche annue che tengono conto di costi per misure di compensazione ambientali e/o per indennizzi ambientali. In caso di scadenza dell'agevolazione entro il 31.12.2017 al relativo impianto è imputata la rendita teorica annua senza agevolazione finanziaria. Se però successivamente alla scadenza indicata spetta un altro tipo di agevolazione (es. ritiro dedicato) o l'agevolazione è prolungata (es. spalmaincentivo), si applica la rendita teorica annua che tiene conto dell'agevolazione spettante. Se l'agevolazione spetta solamente nel caso di superamento di una certa produzione annua, gli impianti interessati a causa dell'idraulicità dell'anno 2016 nettamente al di sotto della media, sono consi-

schnittlichen Niederschläge in den Jahren 2016 und 2017 die davon betroffenen Werken als nicht gefördert berücksichtigt.

Die theoretischen Einnahmen aus der Produktion von elektrischer Energie, die in Anwendung der Regelung dieses Anhanges für das Jahr 2016 errechnet werden, werden aufgrund der eindeutig unterdurchschnittlichen Niederschläge im Jahr 2016 für alle Gemeinden für das Jahr 2018 im reduzierten Ausmaß von 85% berücksichtigt.

Die theoretischen Einnahmen aus der Stromproduktion der Gemeinden, die von ihrer direkten und indirekten Beteiligung an Gesellschaften herrühren, welche neben den elektrizitätswirtschaftlichen Tätigkeiten auch andere Tätigkeiten von allgemeinem Interesse in einem Großteil der Gemeinden Südtirols ausüben und/oder im ganzen Landesgebiet zum Nutzen und Vorteil der Gemeinden, Unternehmen oder Bürger tätig sind, werden für die Gemeindenfinanzierung für das Jahr 2018 in Anwendung der Regelung dieses Anhanges berechnet und im reduzierten Ausmaß von 65% berücksichtigt.

**Einnahmen aus Wasserzins (Spalte E der beiliegenden Tabelle 1):** Für 2018 werden die Beträge berücksichtigt, die den Gemeinden mit Beschluss der Landesregierung vom 8.11.2016, Nr. 1222 zugewiesen worden sind.

**Einnahmen aus Gebäuden im Eigentum der Gemeinden und der Fraktionen (Spalte F der beiliegenden Tabelle 1):** Für 2018 werden die theoretischen Einnahmen anhand der im Gebäudekataster eingetragenen Gebäude der Katasterkategorien A, C und D (Stand 30.6.2017) unter Einhaltung der in diesem Anhang enthaltenen gemeinsamen Bestimmungen für die Berücksichtigung der Einnahmen aus Gebäuden und Flächen wie folgt berechnet:

Der Katasterertrag wird mit nachstehenden Multiplikatoren multipliziert, die unter Berücksichtigung der Multiplikatoren laut Art. 13 „Salva Italia“-Dekret (G.D. 201/2011), der Multiplikatoren des Marktwertes, des gesetzlichen Zinssatzes 2015 (1%) und zweckmäßigen Auf- und Abwertungen berechnet wurden.

Die angewandten Multiplikatoren sind demzufolge:

derati non agevolati.

Le entrate teoriche derivanti dalla produzione di energia elettrica, che in applicazione della disciplina del presente allegato sono calcolate per l'anno 2016, vengono prese in considerazione per l'anno 2018 in misura ridotta del 85% a causa dell'idraulicità dell'anno 2016 nettamente al di sotto della media.

Le entrate teoriche dei Comuni, originate dalla produzione di energia idroelettrica, derivanti dalle loro partecipazioni dirette e indirette in società che, oltre alle attività elettriche, svolgono anche altre attività di interesse generale nella maggior parte dei Comuni della Provincia e/o che sono attive su tutto il territorio provinciale a beneficio e vantaggio di tutti i Comuni, le imprese ed i cittadini sono calcolate per il finanziamento dei Comuni dell'anno 2018 in applicazione della disciplina del presente allegato e vengono prese in considerazione in misura ridotta del 65%.

**Entrate derivanti dai canoni idrici (colonna E dell'allegata tabella 1):** Per il 2017 si tiene conto degli importi assegnati ai Comuni con deliberazione della Giunta Provinciale del 8.11.2016, n. 1222.

**Entrate derivanti dagli edifici di proprietà dei Comuni e delle frazioni (colonna F dell'allegata tabella 1):** Per il 2018 le entrate teoriche sono calcolate in base agli edifici delle categorie catastali A, C e D iscritti al catasto (in data 30.6.2017) nel rispetto delle disposizioni comuni relative alla considerazione delle entrate derivanti da edifici e terreni contenute nel presente allegato come segue:

La rendita catastale va moltiplicata con i sottostanti moltiplicatori, che sono stati calcolati tenendo conto dei moltiplicatori di cui all'articolo 13 del decreto-legge n. 201/2011 (decreto Salva Italia), dei moltiplicatori del valore di mercato, del tasso di interessi legale per il 2015 (1%) e opportune rivalutazioni e svalutazioni.

Di conseguenza i moltiplicatori applicati sono i seguenti:

<b>Katasterkategorie - categoria catastale</b>	<b>Beschreibung - Descrizione</b>	<b>Multiplikator - moltiplicatore</b>
A02	<b>BÜRGERLICHE WOHNUNGEN - ABITAZIONI DI TIPO CIVILE</b>	2
A03	<b>ÖKONOMISCHE WOHNUNGEN - ABITAZIONI DI TIPO ECONOMICO</b>	2
A04	<b>VOLKSWOHNUNGEN - ABITAZIONI DI TIPO POPOLARE</b>	2
A05	<b>EINFACHE VOLKSWOHNUNGEN - ABITAZIONI DI TIPO ULTRAPOPOLARE</b>	2
A06	<b>BAUERLICHE WOHNUNGEN - ABITAZIONI DI TIPO RURALE</b>	2
A07	<b>VILLENWOHNUNGEN - ABITAZIONI IN VILLINI</b>	5,4432
A08	<b>LANDHÄUSER - ABITAZIONI IN VILLE</b>	5,4432
A09	<b>SCHLÖSSER - CASTELLI, PALAZZI DI EMINENTI PREGI ARTISTICI E STORICI</b>	5,4432
A10	<b>BÜROS - UFFICI E STUDI PRIVATI</b>	2,7216
A11	<b>HÜTTE, ALMHÜTTE, SCHUTZHÜTTE - ABITAZIONI ED ALLOGGI TIPICI DEI LUOGHI</b>	5,4432
C01	<b>GESCHÄFT - NEGOZI E BOTTEGHE</b>	3
C02	<b>MAGAZIN UND SCHUPPEN, KELLER UND DACHRAUM - MAGAZZINI E LOCALI DI DEPOSITO, CANTINE E SOFFITTE SE NON UNITE ALL'UNITA' IMMOBILIARE ABITATIVA</b>	5,6616
C03	<b>HANDWERKERLABORATORIUM - LABORATORI PER ARTI E MESTIERI</b>	4,9539
C06	<b>STALL, STALLUNG, GARAGE - STALLE, SCUDERIE, RIMESSE ED AUTORIMESSE</b>	5,6616
C07	<b>WETTERDACH - TETTOIE</b>	5,6616
D01	<b>PRODUKTIONSSTÄTTE - OPIFICI</b>	2,300025
D02	<b>GASTHÖFE UND PENSIONEN - ALBERGHI e PENSIONI</b>	2,300025
D05	<b>KREDITINSTITUTE, WECHSELSTUBEN UND VERSICHERUNGSINSTITUTE - ISTITUTI DI CREDITO, CAMBIO ED ASSICURAZIONI</b>	2,8308
D07	<b>GEBÄUDE, DIE WEGEN DER BESONDEREN ERFORDERNISSE EINER GEWERBLICHEN TÄTIGKEIT GEBAUT BZW. DIESEN ANGEPASST WURDEN UND OHNE UMBAU FÜR KEINEN ANDEREN ZWECK VERWENDET WERDEN KÖNNEN - FABBRICATI COSTRUITI O ADATTATI PER SPECIALI ESIGENZE DI UNA ATTIVITÀ INDUSTRIALE E NON SUSCETTIBILI DI DESTINAZIONE DIVERSA SENZA RADICALI TRASFORMAZIONI</b>	2,300025
D08	<b>GEBÄUDE, DIE WEGEN DER BESONDEREN ERFORDERNISSE EINER KOMMERZIELLEN TÄTIGKEIT GEBAUT BZW. DIESEN ANGEPASST WURDEN UND OHNE UMBAU FÜR KEINEN ANDEREN ZWECK VERWENDET WERDEN KÖNNEN - FABBRICATI COSTRUITI O ADATTATI PER SPECIALI ESIGENZE DI UNA ATTIVITÀ COMMERCIALE E NON SUSCETTIBILI DI DESTINAZIONE DIVERSA SENZA RADICALI TRASFORMAZIONI</b>	2,300025

Gebäude bzw. Lokale, die nachweislich eine tatsächliche Nutzung haben, die in der Anlage 1 zur Mitteilung des Gemeindenverbandes vom 11.08.2017 Nr. 68 angeführt ist, oder jedenfalls tatsächlich für institutionelle Zwecke genutzt werden, werden für die Berechnung der Einnahmen nicht berücksichtigt, soweit obgenannte Anlage 1 nichts Gegenteiliges bestimmt. In jedem Fall berücksichtigt werden laut obgenannter Anlage 1 Gebäude oder Lokale, die als Wohnung, Büro, Barbetrieb oder für eine andere wirtschaftliche Tätigkeit genutzt werden, sowie jene Gebäude bzw. Lokale, die nachweislich eine tatsächliche Nutzung haben, die in der Anlage 2 zur obgenannten Mitteilung des Gemeindenverbandes angeführt ist.

***Einnahmen aus Flächen im Eigentum der Gemeinden und der Fraktionen (Spalte G der beiliegenden Tabelle 1):***

Für 2018 werden die theoretischen Einnahmen anhand der im Grundkataster als Acker, Garten, Obstwiese, Wald, Weingarten und Wiese eingetragenen Flächen (Stand 30.6.2017), mit Ausnahme der Wälder, welche für mehr als 50% in Natura-2000-Gebieten liegen wie folgt berechnet: die Katastererträge, die auf Werte des Jahres 1992 basieren, wurden um die vom ISTAT ermittelte Inflationsrate bis zum Jahr 2016 aufgewertet. Obstwiesen und Weingarten werden mit dem Multiplikator 20 multipliziert. Für die Identifizierung der Flächen in Natura-2000-Gebieten werden die Daten des GeoBrowser der Autonomen Provinz Bozen verwendet.

***Gemeinsame Bestimmungen für die Berücksichtigung der Einnahmen aus Gebäuden und Flächen im Eigentum der Gemeinden und der Fraktionen***

***a) Nicht-Berücksichtigung von Gebäuden und Flächen im Eigentum der Fraktionen***

Gebäude und Flächen im Eigentum der Fraktionen werden nicht berücksichtigt, sofern sie von einem eigenen Verwaltungskomitee, also nicht vom Gemeindeausschuss, verwaltet werden.

***b) Teilweise Berücksichtigung der Einnahmen von Gebäuden und Flächen im Eigentum der Fraktionen***

Erfolgt die Verwaltung dieser Güter, welche

Edifici ovvero locali che comprovatamente hanno un utilizzo fattuale riportato nell'allegato 1 della comunicazione del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano del 11.08.2017 n. 68 o che effettivamente sono utilizzati per finalità istituzionali, non vengono considerati ai fini del calcolo delle entrate, per quanto non dispone diversamente il summenzionato allegato 1. In ogni caso, a norma del summenzionato allegato 1 vengono considerati gli edifici o i locali utilizzati come abitazione, ufficio, servizio bar o altre attività economiche, nonché gli edifici o locali che comprovatamente hanno un utilizzo fattuale riportato nell'allegato 2 della suddetta comunicazione del Consorzio dei Comuni.

***Entrate derivanti da terreni di proprietà dei Comuni e delle frazioni (colonna G dell'allegata tabella 1):***

Per il 2018 le entrate teoriche sono calcolate per i terreni iscritti al catasto come campo, orto, frutteto, bosco, vigna e prato (situazione al 30.6.2017), eccettuati i boschi siti per oltre il 50% in zone natura 2000, come segue: le rendite catastali, che si basano su valori dell'anno 1992, sono state rivalutate in base al tasso di inflazione stabilito dall'ISTAT fino all'anno 2016. Frutteti e vigne sono moltiplicati col moltiplicatore 20. Per l'identificazione dei terreni siti in zone natura 2000 vengono utilizzati i dati del GeoBrowser della Provincia Autonoma di Bolzano.

***Disposizioni comuni relative alla considerazione delle entrate derivanti da terreni di proprietà dei Comuni e delle frazioni***

***a) Non considerazione di edifici e terreni di proprietà di frazioni***

Non vengono presi in considerazione edifici e terreni di proprietà di frazioni, se sono amministrati da apposito comitato, e non quindi dalla giunta comunale.

***b) Considerazione parziale delle entrate derivanti da edifici e terreni di proprietà di frazioni***

Se l'amministrazione di tali beni di proprietà

Eigentum der Fraktionen sind, durch den Gemeindeausschuss, werden die Einnahmen im Ausmaß von 50% berücksichtigt.

**c) Teilweise Berücksichtigung der Einnahmen von Gebäuden und Flächen im Eigentum der Gemeinden**

Werden Gebäude und Flächen im Eigentum der Gemeinde, welche mit Gemeinnutzungsrechten belastet sind, von einem eigenen Verwaltungskomitee einer Fraktion (also nicht vom Gemeindeausschuss) verwaltet, werden die Einnahmen im Ausmaß von 50% berücksichtigt.

**d) Berücksichtigung der Einnahmen von Gebäuden und Flächen im Eigentum der Gemeinde**

Werden Gebäude und Flächen im Eigentum der Gemeinde, welche mit Gemeinnutzungsrechten belastet sind, vom Gemeindeausschuss verwaltet, werden die Einnahmen wie bei den sonstigen Gemeindeimmobilien auch, voll berücksichtigt.

Es werden die Daten zur Identifizierung der Gebäude im Eigentum der Gemeinden, welche mit Gemeinnutzungsrechten belastet sind und von einem eigenen Verwaltungskomitee einer Fraktion (also nicht vom Gemeindeausschuss) verwaltet werden und die Informationen zu den tatsächlichen Nutzungen der Gebäude berücksichtigt, welche von den Gemeinden innerhalb 15.9.2017 dem Gemeindenverband im Sinne der Mitteilung vom 11.8.2017 Nr. 68 gemeldet worden sind und für welche die Korrektheit der Daten festgestellt werden konnte.

**Berücksichtigung des Finanzbedarfs der Gemeinden**

Der theoretische Finanzbedarf ergibt sich aus der Multiplikation der Einwohnerzahl einer Gemeinde mit einem entsprechenden Gewichtungsfaktor. Dieser Faktor ist von der Gemeindegroße abhängig und wird anhand einer stetigen Gewichtungskurve ermittelt. Die Gewichtungskurve ergibt sich anhand linearer Interpolation durch folgende Punkte:

Einwohnerzahl	Gewichtung
199	2,00
500	1,95

delle frazioni è svolta dalla giunta comunale, le entrate sono considerate nella misura del 50%

**c) Considerazione parziale delle entrate derivanti da edifici e terreni di proprietà dei Comuni**

Se l'amministrazione di edifici e terreni di proprietà del Comune è svolta da apposito comitato di una frazione (non quindi dalla giunta comunale), le entrate sono considerate nella misura del 50%.

**d) Considerazione delle entrate derivanti da edifici e terreni di proprietà dei Comuni**

Se l'amministrazione di edifici e terreni di proprietà del Comune, soggetti al vincolo di uso civico, è svolta dalla giunta comunale, le entrate, come per tutti gli altri immobili comunali, sono considerate nella misura intera.

Si tiene conto dei dati di identificazione degli edifici di proprietà dei Comuni, che sono soggetti al vincolo di uso civico e che sono amministrati da apposito comitato di una frazione (e quindi non dalla giunta comunale) e i dati relativi all'utilizzo fattuale degli edifici che i comuni hanno comunicati entro il 15.9.2017 al Consorzio dei Comuni ai sensi della comunicazione dell'11.8.2017 n. 68 e la cui correttezza è stata accertata.

**Considerazione del fabbisogno finanziario dei Comuni**

Il fabbisogno finanziario teorico risulta dalla moltiplicazione del numero degli abitanti di ciascun Comune con il relativo fattore di ponderazione. Tale fattore dipende dalla grandezza del Comune e viene determinato in ragione di una curva continua di ponderazione. La curva di ponderazione deriva dall'interpolazione lineare dei seguenti punti:

numero abitanti	degli	Ponderazione
199		2,00
500		1,95

850	1,30
2.000	1,05
2.500	1,04
3.000	1,02
4.500	1,00
11.000	1,00
13.500	1,01
15.000	1,02
17.000	1,07
19.000	1,08
20.000	1,09
21.000	1,09
22.000	1,10
25.000	1,12
28.500	1,13
32.000	1,15
35.000	1,19
120.000	1,20

Für die Berechnung der gewichteten Einwohnern werden die Einwohner zum 31.12.2015 (Spalte I der beiliegenden Tabelle 1) herangezogen.

Zur Ermittlung des theoretischen Finanzbedarfes der Gemeinde (Spalte K der beiliegenden Tabelle 1) wird deren gewichtete Einwohnerzahl (Spalte J der beiliegenden Tabelle 1) mit dem Grundbetrag multipliziert, der wie folgt berechnet wird: der Gesamtbetrag zur Deckung der laufenden Ausgaben wird durch die Ausgleichsquote dividiert und mit der Gesamtsumme der theoretischen Einnahmen addiert; die daraus resultierende Zahl wird durch die Gesamtsumme der gewichteten Einwohner dividiert.

Vom Finanzbedarf der jeweiligen Gemeinde (Spalte K der beiliegenden Tabelle 1) werden deren theoretische Einnahmen (Spalte H der beiliegenden Tabelle 1), sofern diese niedriger sind als deren Finanzbedarf, in Abzug gebracht und der sich dabei ergebende Fehlbetrag wird mit der Ausgleichsquote multipliziert. Dies ergibt den theoretischen Finanzausgleich (theoretische Landeszuweisung) für 2017, der in der Spalte L der beiliegenden Tabelle 1 angeführt ist.

850	1,30
2.000	1,05
2.500	1,04
3.000	1,02
4.500	1,00
11.000	1,00
13.500	1,01
15.000	1,02
17.000	1,07
19.000	1,08
20.000	1,09
21.000	1,09
22.000	1,10
25.000	1,12
28.500	1,13
32.000	1,15
35.000	1,19
120.000	1,20

Ai fini del calcolo degli abitanti ponderati sono utilizzati gli abitanti al 31.12.2015 (colonna I dell'allegata tabella 1).

Ai fini della determinazione del fabbisogno finanziario teorico del Comune (colonna K dell'allegata tabella 1) il suo numero di abitanti ponderati (colonna J dell'allegata tabella 1) è moltiplicato col'importo base che si calcola come segue: l'importo complessivo per la copertura delle spese correnti va diviso per la quota di conguaglio e sommato con l'importo complessivo delle entrate teoriche; l'importo risultante da tale calcolo va diviso per il numero complessivo degli abitanti ponderati.

Dal fabbisgno finanziario di ciascun Comune (colonna K dell'allegata tabella 1) vengono detratte le loro entrate teoriche (colonna H dell'allegata tabella 1), se inferiori al loro fabbisogno finanziario, e la differenza risultante da tale calcolo viene moltiplicata con la quota di conguaglio. Da tale calcolo risulta la perequazione finanziaria teorica (trasferimento teorico della Provincia) per il 2017, riportata nella colonna L dell'allegata tabella 1.



Mit der Ausgleichsquote, die zwischen Null Prozent und 100 Prozent liegen muss, wird die Effizienz der Gemeinden berücksichtigt, wobei festgelegt wird, wie stark die theoretischen Einnahmen der Gemeinden eingerechnet und zu welchem Prozentsatz der ermittelte Fehlbetrag zwischen Finanzbedarf und theoretische Einnahmen mit den laufenden Zuweisungen des Landes ausgeglichen wird. Im Jahr 2017 beträgt die Ausgleichsquote 50 Prozent, d.h. dass der ermittelte Fehlbetrag zu 50 Prozent mit den laufenden Zuweisungen des Landes ausgeglichen wird.

Übersteigen die theoretischen Einnahmen der Gemeinden deren theoretischen Finanzbedarf, erhalten sie vom Land keine laufenden Zuweisungen. Die Überschüsse sind nicht in den Lokalfinanztopf einzuzahlen. In Ermangelung der Einzahlung der Überschüsse in den Lokalfinanztopf reduziert sich die tatsächliche Ausgleichsquote der Gemeinden, welche Empfänger von laufenden Zuweisungen sind, von 50 Prozent auf 49,72 Prozent

#### **Anwendung der Einschleifregelung (Spalten M bis Q der beiliegenden Tabelle 1):**

Um die Wirkungen des neuen Berechnungsmodells zur Verteilung der laufenden Zuweisungen an die Südtiroler Gemeinden im Positiven (Mehrzuweisungen) wie im Negativen (Minderzuweisungen) abzufedern, wird die Differenz der Prozentsätze, die bei den Zuweisungen zur Deckung der laufenden Ausgaben dem Anteil einer jeden Gemeinde am Lokalfinanzfonds in den Jahren 2017 (laufende Zuweisungen einschließlich Ausgleichszuweisungen und Sonderfinanzierungen) und 2018 entsprechen, ermittelt und das neue Modell zu 85 Prozent zur Anwendung gebracht. Im Jahr 2019 wird das neue Modell zu 100 Prozent angewandt.

Die Spalte R der beiliegenden Tabelle 1 weist die laufenden Gesamtzuweisungen für 2018 aus.

#### **Anwendung der Abzüge:**

Die Spalte S der beiliegenden Tabelle 1 weist die Abzüge für die Grundschuldendienste für das Jahr 2018 aus, welche die Landesverwaltung übernommen hat.

Con la quota di conguaglio che deve essere tra lo zero per cento e il 100 per cento si tiene conto dell'efficienza dei Comuni e si stabilisce quanto devono essere prese in considerazione le entrate teoriche dei Comuni fissando la percentuale della differenza accertata tra fabbisogno finanziario e entrate teoriche da compensare con i trasferimenti correnti della Provincia. Nell'anno 2017 la quota di conguaglio è pari al 50 per cento, il che significa che la differenza accertata viene compensata per il 50 per cento con i trasferimenti correnti della Provincia.

Qualora le entrate teoriche dei Comuni eccedano il loro fabbisogno finanziario non ricevono trasferimenti correnti da parte della Provincia. Gli avanzi non vanno versati al fondo della finanza locale. In assenza del pagamento degli avanzi in favore del fondo della finanza locale la quota di conguaglio effettiva per i Comuni beneficiari di trasferimenti correnti si riduce dal 50 per cento al 49,72 per cento.

#### **Applicazione della disciplina transitoria: (colonne da M a Q dell'allegata tabella 1):**

Per attenuare le conseguenze del nuovo modello di calcolo per la suddivisione dei trasferimenti correnti fra i Comuni dell'Alto Adige sia nel positivo (trasferimenti maggiori) che nel negativo (trasferimenti minori) viene rilevata la differenza delle percentuali che corrispondano alla quota di ogni singolo Comune al fondo di finanza locale negli anni 2017 (trasferimenti correnti, assegnazioni perequative e finanziamenti speciali) e 2018, e il nuovo modello si applica per l'85 per cento. Nell'anno 2019 il nuovo modello si applica al 100 per cento.

La colonna R dell'allegata tabella 1 riporta i trasferimenti correnti complessivi per il 2018.

#### **Applicazione delle detrazioni:**

La colonna S dell'allegata tabella 1 riporta le detrazioni per i servizi delle scuole per l'anno 2018 assunti dall'amministrazione provinciale.

Die Spalte T der beiliegenden Tabelle 1 enthält die Pauschalvergütung der Agentur für Wohnbauaufsicht im Ausmaß von insgesamt 200.000,00 Euro. Die Aufteilung dieser Vergütung auf die Gemeinden erfolgt in Funktion der Anzahl der konventionierten Wohnungen aufgrund der vom Grundbuch übermittelten Daten (Stand 27.10.2014). Die Gesamtanzahl der in der Provinz Bozen befindlichen konventionierten Wohnungen beträgt 39.429. Die Gemeinden beteiligen sich somit an der Pauschalvergütung mit rund 5,07 Euro pro konventionierter Wohnung, die sich auf ihrem Gemeindegebiet befindet.

Die Spalte U der beiliegenden Tabelle 1 weist die laufenden Nettozuweisungen des Landes für 2018 aus, die sich aufgrund der Abzüge für die Grundschuldienste 2018 und jener für die Agentur für Wohnbauaufsicht 2018 ergeben.

Die Spalte V der beiliegenden Tabelle 1 weist die laufenden Zuweisungen des Landes für 2019 und 2020 aus.

## **II. Ausgleichszuweisungen - Berechnung der Aufteilung (beiliegende Tabelle 2)**

Im Höchstausmaß der festgestellten Minderzuweisung, die bei den laufenden Zuweisungen des Landes im Jahr 2018 gegenüber 2017 (laufende Zuweisungen einschließlich Ausgleichszuweisungen und Sonderfinanzierungen) besteht, wird den Gemeinden jener Betrag zugewiesen, der wie folgt berechnet wird: von 50 Prozent des Durchschnittes (arithmetisches Mittel) der Wirtschaftsergebnisse der Gemeinden der Jahr 2014, 2015 und 2016 werden die Mindereinnahmen bei der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) für die Hauptwohnung und die Minderzuweisungen des Landes für die Instandhaltung des ländlichen Wegenetzes (Beträge des Jahres 2014) in Abzug gebracht.

Für die Berechnung der Mindereinnahmen bei der GIS für die Hauptwohnung werden die GIS-Einnahmen aufgrund der Regelungen der Gemeindeverordnungen der betroffenen Gemeinde berechnet und diese den GIS-Einnahmen gegenübergestellt, welche aufgrund der Regelung laut Art. 10 des Landesgesetzes Nr. 3/2014, wie durch Art. 18, Abs. 9 des Landesgesetzes Nr. 11/2015 ersetzt, berechnet werden. Dabei werden die

La colonna T dell'allegata tabella 1 contiene il compenso forfettario riconosciuto all'Agenzia di vigilanza sull'edilizia nella misura di complessivamente 200.000,00 euro. La ripartizione di tale compenso fra i Comuni avviene in ragione del numero delle abitazioni convenzionate che è stato rilevato dai dati trasmessi dal libro fondiario (situazione al 27.10.2014). Il numero complessivo delle abitazioni convenzionate site in Provincia di Bolzano ammonta a 39.429. Di conseguenza i Comuni concorrono al compenso forfettario con 5,07 euro per ogni abitazione convenzionata sita sul loro territorio comunale.

La colonna U dell'allegata tabella 1 riporta i trasferimenti correnti della Provincia per l'anno 2018 al netto delle detrazioni per i servizi delle scuole per l'anno 2018 e per l'Agenzia di vigilanza sull'edilizia per il 2018.

La colonna V dell'allegata tabella 1 riporta i trasferimenti correnti della Provincia per gli anni 2019 e 2020.

## **II. Assegnazioni perequativi - calcolo della ripartizione (allegata tabella 2)**

Nei limiti dei trasferimenti minori accertati in ordine ai trasferimenti correnti della Provincia dell'anno 2018 rispetto a quelli dell'anno 2017 (trasferimenti correnti, assegnazioni perequative e finanziamenti speciali) ai Comuni viene assegnato l'importo che si calcola come segue: dal 50 per cento della media aritmetica della situazione economica di bilancio dei Comuni degli anni 2014, 2015 e 2016 vengono detratte le minori entrate dell'imposta municipale sugli immobili (IMI) per l'abitazione principale e le minor assegnazioni della Provincia per la manutenzione della rete stradale rurale (importi dell'anno 2014).

Per il calcolo delle minor entrate dell'IMI per l'abitazione principale le entrate IMI sono calcolate in base alle discipline dei regolamenti comunali dei Comuni interessati e tali entrate vengono confrontate con le entrate IMI calcolate in base alla disciplina di cui all'art. 10 della legge provinciale n. 3/2014, nel testo sostituito dall'art. 18, co. 9 della legge provinciale n. 11/2015. A tal fine vengono utilizzati i dati dell'anno 2014 copiati dalla

Daten des Jahres 2014 verwendet, welche am 16.6.2015 aus der ASCOT-Steuerdatenbank der Gemeinden ausgelesen worden sind.

In der beiliegenden Tabelle 2 sind folgende Beträge ausgewiesen:

- Spalte C: laufende Gesamtzuweisungen für 2017 (laufende Zuweisungen einschließlich Ausgleichszuweisungen und Sonderfinanzierungen);
- Spalte D: laufende Gesamtzuweisungen für 2018;
- Spalte E: Differenz zwischen Spalte D und Spalte C;
- Spalte F: Durchschnitt (arithmetisches Mittel) der Wirtschaftsergebnisse der Gemeinden der Jahr 2014, 2015 und 2016;
- Spalte G: Mindereinnahmen GIS;
- Spalte H: Minderzuweisungen für Instandhaltung der Straßen;
- Spalte I: Betrag laut Spalte E zuzüglich 50% des Betrages laut Spalte F abzüglich der Beträge laut den Spalten G und H;
- Spalte J: Ausgleichszuweisungen;
- Spalte K: Ausgleichszuweisungen für Gemeinden mit schwacher Bevölkerungsentwicklung und schwacher Wirtschafts- und Sozialstruktur sowie für Gemeinden mit sehr schwacher Bevölkerungsentwicklung und sehr schwacher Wirtschafts- und Sozialstruktur. Die entsprechenden Gemeindegruppen sind in der Publikation des Wirtschaftsforschungsinstitutes der Handelskammer Bozen mit dem Titel „Eine wirtschaftlich-soziale und demografische Analyse - Die Gemeinden Südtirols“ vom 13.10.2011 angeführt;
- Spalte L: Gesamtausgleichszuweisungen aus Spalte J und Spalte K.

### III. Verteilung der Zuweisungen zur Deckung der Investitionsausgaben 2018 (beiliegende Tabelle 3)

Das neue Modell zur Verteilung der Investitionszuweisungen an die Südtiroler Gemeinden besteht aus nachfolgenden

banca dati ASCOT-tributi dei Comuni in data 16.6.2015.

Nell'allegata tabella 2 sono riportati i seguenti importi:

- colonna C: trasferimenti correnti complessivi per il 2017 (trasferimenti correnti, assegnazioni perequative e finanziamenti speciali);
- colonna D: trasferimenti correnti complessivi per il 2018;
- colonna E: differenza tra colonna D e colonna C;
- colonna F: media aritmetica della situazione economica di bilancio dei Comuni degli anni 2014, 2015 e 2016;
- colonna G: minor entrate IMI;
- colonna H: minor trasferimenti per la manutenzione delle strade;
- colonna I: Importo di cui alla colonna E più il 50 per cento dell'importo di cui alla colonna F detratti gli importi di cui alle colonne G e H;
- colonna J: Assegnazioni perequative;
- colonna K: Assegnazioni perequative ai Comuni con andamento demografico debole, struttura economica e sociale debole nonché ai Comuni con andamento demografico molto debole e struttura economica molto debole. I relativi gruppi dei Comuni sono riportati nella pubblicazione dell'Istituto di ricerca economica della Camera di Commercio di Bolzano recante il titolo „Un'analisi socioeconomica e demografica - I comuni altoatesini“ del 13.10.2011;
- colonna L: Assegnazioni perequative complessive di cui alla colonna J più colonna K.

### III. Suddivisione dei trasferimenti per la copertura delle spese d'investimento 2018 (allegata tabella 3)

Il nuovo modello per la suddivisione dei trasferimenti d'investimento ai Comuni dell'Alto Adige consiste negli elementi

Elementen.

### **Ermittlung des Finanzbedarfs**

Aufgrund der Investitionsausgaben, die die Gemeinden laut ihren Abschlussrechnungen (Titel 2 - Ausgaben aus Kapitalkonto) in den Jahren von 1997 bis 2014 getätigt haben, werden die durchschnittlichen jährlichen Investitionsausgaben der Gemeinden prozentuell ermittelt (arithmetisches Mittel). Ebenso wird der Prozentsatz berücksichtigt, der laut Finanzvereinbarung vom 29.1.2015 für die Aufteilung der Zuweisungen zur Deckung der Investitionskosten für das Jahr 2016 festgelegt wurde. Die Zuweisung zur Deckung der Investitionsausgaben 2018 erfolgt in Funktion des arithmetischen Mittels dieser beiden Prozentsätze.

In der beiliegenden Tabelle 3 sind folgende Beträge und Prozentsätze ausgewiesen:

- Spalte D: Prozentsatz betreffend durchschnittliche jährliche Investitionsausgaben der Gemeinden in den Jahren von 1997 bis 2014;
- Spalte E: Prozentsatz laut Finanzvereinbarung vom 29.1.2015 für die Aufteilung der Zuweisungen zur Deckung der Investitionskosten für das Jahr 2016;
- Spalte F: arithmetisches Mittel der Prozentsätze, die in den Spalten D und E angeführt sind;
- Spalte G: Zuweisung für 2018;
- Spalte H: Zuweisung für 2019;
- Spalte I: Zuweisung für 2020.

seguenti.

### **Rilevazione del fabbisogno finanziario**

In ragione delle spese di investimento che i Comuni hanno sostenuto secondo i loro rendiconti della gestione (titolo 2 - spese in conto capitale) negli anni 1997 - 2014, vengono calcolate le spese di investimento medie annue (media aritmetica) ed espresse in termini percentuali. Parimenti si tiene conto della percentuale che è stata stabilita nell'accordo sulla finanza locale del 29.1.2015 per la ripartizione dei trasferimenti a copertura delle spese di investimento per l'anno 2016. L'assegnazione dei trasferimenti a copertura delle spese di investimento per l'anno 2018 avviene in funzione della media aritmetica delle suddette percentuali.

Nell'allegata tabella 3 sono riportati i seguenti importi e percentuali:

- colonna D: percentuale riguardante le spese di investimento medie annue dei Comuni negli anni 1997-2014;
- colonna E: percentuale di cui all'accordo sulla finanza locale del 29.1.2015 riguardante la ripartizione dei trasferimenti a copertura delle spese di investimento per l'anno 2016;
- colonna F: media aritmetica delle percentuali riportate nelle colonne D e E;
- colonna G: assegnazione per 2018;
- colonna H: assegnazione per 2019;
- colonna I: assegnazione per 2020.